

德育學校財團法人德育護理健康學校校際選課辦法

民國 93 年 6 月 2 日 92 學年度第 2 學期教務會議通過

民國 96 年 12 月 12 日 96 學年度第 1 學期第 2 次教務會議通過

民國 97 年 7 月 7 日 96 學年度第 2 學期教務會議第 1 次臨時會通過

民國 112 年 6 月 1 日 111 學年度第 2 學期第 1 次臨時教務會議修訂通過

第一條 本辦法係為促進校際合作、輔導學生順利重補修，並參酌本校實際情況訂定之。

Điều 1 Các biện pháp này được thiết kế để thúc đẩy hợp tác liên trường, hướng dẫn học sinh để sử dụng thành công, và tham khảo ý kiến tình hình thực tế của trường.

第二條 校際選課以本校當學期末開設之科目為限，並應經他校同意。

Điều 2 Các khóa học lựa chọn liên trường được giới hạn trong các môn học không được mở trong học kỳ hiện tại của trường và phải được sự đồng ý của trường mình.

第三條 校際選課學生每學期修習他校學分數，以一個科目為限，必要時經系科主任同意酌予加修另一科目；惟當學期之可修學分上下限依本校選課辦法為準。

Điều 3 Học sinh chọn lớp liên trường học mỗi học kỳ để miễn trường của mình, giới hạn một môn học, nếu cần thiết, được sự đồng ý của trường khoa để sử dụng một môn học khác; Chỉ có học kỳ có thể tu tin chỉ lên xuống giới hạn tùy theo phương pháp lựa chọn khóa học của trường.

第四條 參加教學資源中心跨校選課之學生，每學期修習他校科目以兩門為上限，且當學期之可修學分上下限依本校選課辦法為準。

Điều 4 Học sinh tham gia các khóa học lựa chọn liên trường của Trung tâm Tài nguyên Giảng dạy, mỗi học kỳ để học các môn học của trường mình được giới hạn ở hai môn học, và tin chỉ có thể được sử dụng trong học kỳ đó được giới hạn trên và dưới tùy thuộc vào phương pháp lựa chọn khóa học của trường.

第五條 校際選課學生得自行向接受選課之學校繳交學分費及其他應繳之費用。

Điều 5 Học sinh lựa chọn lớp liên trường phải tự nộp lệ phí tin chỉ và các khoản phí phải nộp khác cho trường được lựa chọn.

第六條 校際選課之成績考查，依本校學則有關規定辦理。

Điều 6 Việc kiểm tra kết quả của các khóa học lựa chọn liên trường được thực hiện theo các quy định có liên quan của trường.

第七條 校際選課學生須遵守選課學校有關規章，如有下列情形之一，經選課學校來函通知者，不得再提申請。

Điều 7 Học sinh lựa chọn lớp liên trường phải tuân thủ các quy định có liên quan của trường chọn khóa học, nếu một trong các trường

hợp p sau đ ây, thông báo bằ ng thư từ trư ờ ng chọ n lớ p không đ ư ợ c nô p đ ờ n.

Thứ nhấ t, vi phạ m kiể m tra.

一、考試違規。

1. vi phạ m kiể m tra.

二、態度傲慢不服師長教導。

2. Thái đ ộ kiêu ngạ o không phụ c sư trư ở ng dạ y đồ .

三、言行不檢或行為粗暴。

3. lờ i nói và hành đ ộ ng không đ úng mứ c hoặ c hành vi thô bạ o.

四、其他有損校譽之言行。

4. nhữ ng lờ i nói và hành đ ộ ng khác làm tổ n hạ i đ ể n danh tiế ng c ủ a trư ờ ng.

第八條 校際選課學生須依照教務處規定之手續辦理，辦理手續由教務處於選課前公告之。

Đ iề u 8 Họ c sinh lự a chọ n lớ p liên trư ờ ng phả i đ ư ợ c thự c hiệ n theo thủ tậ c do Phòng Giáo dụ c quy đ ị nh và thủ tậ c do giáo viên thông b áo trư ớ c khi lự a chọ n khóa họ c.

第九條 本辦法如有未盡事宜，依本校學則及相關規定辦理。

Đ iề u 9 Nế u các biệ n pháp này có bất kỳ vấ n đ ề nào chư a hoàn thành, nó sẽ đ ư ợ c xử lý theo quy tắ c củ a trư ờ ng và các quy đ ị nh có liên quan.

第十條 本辦法經教務會議通過後，陳請校長核可後實施，修正時亦同。

Đ iề u 10 Sau khi các biệ n pháp này đ ư ợ c hộ i đ ồ ng giáo dụ c thông qua, Chen yêu cầ u hiệ u trư ở ng phê duyệ t việ c thự c hiệ n và sử a đ ố i cũ ng giố ng như vậ y.